

1928-09-27

SENDER

Ellen Sawyer

RECIPIENT

Louise Brønsted

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Brobyværk ligger på Fyn nær ved grevskabet, ved hvilket Warberg-børnens far arbejdede som godsforvalter, og nær ved deres barndomshjem, Erikshaab.

Gamle kendes ikke. Det vides ikke, hvem Mäniskorna var.

Det er også ukendt, hvilken perle der er tale om.

På skovridergården Rørdam boede Johannes Larsens bror, Vilhelm Larsen og hans hustru, Gudrun. De var forældre til Henning Larsen.

Mentioned people:

Louise Amstrup

Grethe Bichel

Peter Bichel

Matilda Jungstedt

Adolph Larsen

Andreas Larsen

Henning Larsen

Johanne Christine Larsen

Johannes Larsen

Axel Müller

Fru Nielsen

Otto Emil Paludan

Edith -, pige i huset på Møllebakken

Else Warberg

Laura Warberg

Marie Warberg

Torkild Warberg

Astrid Warberg-Goldschmidt

Erik Warberg Larsen

Martin Warberg Larsen

Laura Warberg Petersen

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB3812

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Gave til Østfyns Museer fra en
efterkommer af Louise Brønsted

TRANSCRIPTION

Et rigtig Gallopbrev! 24/9 - 28

Kæreste Lugge!

1000 Tak for dit Brev og for Pakken, som Gamle nok saa prompte kom ned med den næste Dag. Det er jo herlige Strømper, - komplet hulfri, - dem kan jeg hænge paa til Cyclestrømper hele Vinteren. Jeg har jo Gamasker, saa de maa være Brandgule, om saa skal være. Og Tak for alle Kortene. Det er glimrende. Jeg deler med Junge, - og saa kan jeg gemme Mors gamle Kort. Jeg lægger forresten ikke Kabale mere, - jeg har altid saa meget for, - - jeg ved Pokker ikke hvad det er. Nu er vi jo saa optagne af Brudfærden i Brobyværk. Vi har lavet en Del Deviser, men de skal være til Junges Selskab Selskab om Søndagen. Det er ikke nemt at lave Deviser i Tante Elses og Tante Visses Ånd. "Dis staar Brud - i Gud" - det skulde da være det eneste, men èn er jo ikke nok. Jo, Junge lavede èn til Titte, - men den kan ikke læses - den kan knap skrives, saa indiskret er den! "Titte ta'r Provsten uden at knurre;

han er for gammel at gi' en Kure"

Men det er jo frygtelig at sige saadan noget. Du maa ikke aande det til nogen Junge er saa oplivet over alt dette. Hun har lavet 2 nydelige Sange, - èn alvorlig og en sjov. De Parret ["Parret" indsat over linjen] kommer jo i Morgen Aften og skal logere her. Det lille Gæstekams staar og skinner af Renlighed. Saa kører vi Lørdag Morgen derned. Vielsen er Klk 11, saa Frokosten. Saa skal vi jo hjem igen. Jeg er bange at Dis vil til Erikshaab. Du hørte, hvad Pallam sagde, - jeg er sikker paa, at han ikke ["ikke" indsat over linjen] bliver begejstret. Men det maa gaa som det kan. - Saa kommer vi jo hjem og er sultne, - saa giver Junge Aftensmad Om Søndagen har vi Agrarens og Brudeparret til Frokost. Vi skal have kold Skinke. (Jeg har købt en halv Rulleskinke, som den du gav mig i Sommer). samt Purrer, Bønner, Blomkaal o.s.v. Saa koldt Bord og Kaffe med Bagværk. Bajere. Junges Middag af er Klk 1/2 6 Blomkaalssuppe. Kyllingesteg, Is m. Jordbærmarmelade. Konfekt. Jeg har givet hende i Fødselsdagsgave 1 Fl. Madeira og fin Chokolade til Konfekt. Jeg har ogsaa givet hende* "Edith 2 Timer" i Morgen til Rengøring. Det er jo ikke nemt for os at faa noget lavet med Elever og "saa ved det" at det er Søndag. Hvor er der meget i denne Tid - Konfirmationen - Husk Thorkild med et Telegram d. 30_te_ Jeg har tre Elevkonfirmationer at "huske" Hvor er det dyrt! Og saa alle de Fødselsdage. I Morgen Fru Nielsen. Lige nu kom Henning, - han skal læse. Jeg sendte ham ud at lave The og riste Brød, saa har jeg Fred saa længe. Han er forresten saa sød. - Næste Søndag vil han leje en Bil og køre os hjem til Rørdam, - Agrarens og mig. - Det er da sødt. - Las har jeg ikke set,

- men Puf var her en lang Visit igaar, - han siger at Las arbejder flittigt. I Aftes saa jeg ham igen ovre hos Agrarens, - det var nemlig hans 50-aars Fødselsdag. Las gad ikke gaa derover. Det var nu næsten Synd. Jeg gav som min Opmærksomhed en Lt. Annanasis og Isvafler. Henning var der ogsaa og Stemningen var helt fornøjelig. - Vil du høre hvad jeg giver Junge til hendes Fødselsdag: En Flaske Madeira (til Selskabet) 1 Pund Chokolade (dito) og - men Gud, det har jeg jo skrevet, - [overstregning fra "jeg giver" til og med "1 Pund"] du skal da ikke høre 2 Gg. om mine Velgærninger. Men det er ogsaa nærmest for at du kan være saa meget mindre ked af det for stakkels Junges Pengepung. -

Dit Brillefutral er her, det maa have ligget i en af Sengene i Gæstekammeret Skal jeg sende det, - el. kan det vente til Jul? Jeg har i Sinde at skrive til Mornine, men nu skal vi have alt dette overstaaet først. - Lille Mis er saa slem til at løbe bort. Den kan ikke lide at være her, naar jeg er borte. Men jeg finder den altid nede hos "Mäniskorna". De er gode mod den fordi den er lille Matildas Kat. Konen taler med religieus Klang i Stemmen om Lille - og bedyrer mig, at der er ikke mange Børn som hende! Vi er så enige og fører mange Samtaler om Lille. - Peter Bichel bliver gal, naar Gr. vil paastå, at Lille holder ligesaa meget el. mere af jeres Peter end af ham. Han siger, at han vød at Lille holder mest af ham. Jeg har slået Plænen og ordnet alle Staudebedene. Der er saa yndigt i den lille Have, og saa rørende med Løvet som falder. Jeg plukkede en hel Skaal Hindbær igår. Vejret har ellers været yndigt i al den sidste Tid. Vi synes at Dis skal have et af Mors pæne Lommetørklæder, - vi [teksten fortsætter i venstre margen s. 4; lodret:] bestemte jo at de skulde være til Brudelommetørklæder, efterhaanden, som nogen blev gift. Jeg haaber du har det godt lille Lugge.

[Indsat øverst s. 4; på hovedet:] Tillykke med "Perlen". Gid det maa vare rigtig længe. 1000 Hilsner til jer alle jeres Elle

[Indsat s. 2 i venstre margen; lodret:] * det kan man kalde Naturalier

Et rigtig Gallop-brev!

27²-28

Kæreste Lusse!

Was Tak for dit Brev og for Pallen, som
gamle nok saa prompt kom ned med den
naste dag. Det er jo herlige Skriver, kom-
plet hullfri, - dem kan jo ligg paa til
lydstumper hele Vinteren. Jeg har jo La-
marker, saa de maaske bare brandgul, nu
saa skal bare. Og Tak for alle Kosterne. Det
er glimrende. Jeg deler med Lusse, - og saa
kan jeg gemme mors gamle Kort. Jeg ligger
forresten ikke Kebab mere, - jeg har altid
saa meget fedt, - jeg var Pallen ikke hvad det
er. Nu er der jo saa oplysning af Brude-
ferden i Brobyværk. Vi har lavet en del
Deviser, men de skal bare til Lusse
Skelab' om Søndagen. Det er ikke uvent
at lase Deviser i Tante Elses og Tante
Urses And. „Dis staar Brud-i-Lud“ -
det skulde da bare det eneste, - men en
er jo ikke nok. Jo, Lusse lavede en til
Tante - men den kan ikke lases - den
kan knap lases, - saa indiskret er den:
„Tilte tar Provsten uden at kunne“
han er for gammel at gi' en „Kure“
men det er jo frugtely at lise saadan
naget. Du maaske ikke aande det til nogen

Yunge er saa optilset over det deth. Hun
har lavet 2 nydelige Lange, en smalt og
en stor. De kommer jo i morgen Aften og
skal logere her. Det lille Kastekamers staaes og
skruies af Renslyk. Saa koster i Lørdag
Morgen dernet. Viiden er Nekt 11, saa Frokost
Saa skal vi jo hjem igen. Jo er bange at
dis vil bli' forskaaet. Nu horte hva' Paa
Lagde, - Jo er sikker paa, at haindeklines
begejstret. Men det maas gaar som det
kan. - Saa kommer vi jo hjem og er
suetne, - saa give Yunge Aftensmad
Om Søndagen har Jo Agnarens og Brudepar
et til Frokost. Vi skal have Rold Skinke.
Jo har købt en halv Rullerkinke, som den
gav mig i Sommer. samt Purser, Bønner
Blomkål: Saa koster Rold og Kaffe med
Bajersk. Bajersk. Yunges Middag er Nekt 26
Blomkålsuppe. Kyllingestyk, 1/2 sm. Jord-
bær marmalade. Renslyk. Jo har just købt
i Høstedsdag, gave 1 Fl. Madeira og fin
Chokolade til Renslyk. Jo har ogsaa just
kendt "Edith & Turner" i morgen til Renslyk-
ring. Det er jo ikke uventet for os at
saa noget lavet med Clever og "Saa ved
det" at det er Søndag. Hvad er den meget

* Det kan man haade Katerina

i denne Tid - Konfirmationen - sendt Thorvald
med et Telegram d. 50^{te}. - I har tre Elever kon-
firmationer ad "hvide" Højs er det dygt! Og
saa alle de Fødselsdage. I Morgen om Natten
lige nu kom Hennig, - han skal leve.
I sendte ham ud at lave The og riste
Brot, saa har I Fred saa længe. Han
er forenet saa lfd. - herte Søndag vil
han leve en Bit af Kone og hjem til
Nordam, - Agnes og mig. Det er da
spat. - Saa har I ikke set, men
Puf var her en lang Visit i aar, - ha-
vde at las arbejder flittigt. I Aften
saa I ham igen over hos Agnes,
- det var uventet hans 50 aars Fødselsdag.
Saa var det saa deoer. Det var en
vesten Bynd. I gav dem min Opmerk-
samhed en Bt. Ammanas is og Isopfler
Hennig var der ogsaa og Stemningen
var helt fornyet. - Vil du hore hvad
I give mig til hendes Fødselsdag: En
Flaske Madras (hvil Selskabet) 1 to Chokolade
(dito) og - men Gud, det har I jo
thuset, - du skal da ikke hore 2 Bt. i
mine Velgæringer, men det er ogsaa
uermest for at du kan vere saa

463812
Forsyde med "Løse" om 1848
Løse 1800-1848
Løse 1848-1860
Løse 1860-1880
Løse 1880-1900

meget mindre del af det for stallets
fremgange Perception. -
det Billedfater af her, det maa have
brevet; en af Bogen; Kædetammeret
skal de vende det - el. kan det vende til
fuld af her; Kunde at skrive
hel mormor, men en skal is have
ald deth overstaet ffart. -
Lille Nis er saa stene til at lobe
baet. den kan alle lide at have her,
naar de er borte. men de finder den
aldid mere hos "maniskoma". de er gode
mod den fordi den er alle matildes Nat.
Noren taler med religiøs Klang; Stemmen
om Lille- og bedyret mig at den er alle
mange Rom som hende. Vi er sa enige
og foren mange samtaler om Lille. -
Peter Krichel bliver gal, naar de vil paa-
sta, at Lille holder Ligeaa meget et mere
af jeres Peter end af ham. Kan vi se, at
ham ved at Lille holder mest af ham.
de har slaet Plauen og ardet alle
Plaunderedene. den er saa yndigt i den
helle Kase, og saa stende med Løst som
falden. de plukke en hel Skaal Hundes
ifor. De ret har alle været yndigt;
at den sidste Tid. Vi synes at den skal
have et af mors paa Løse melfskolen, -